

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0088

Martedì 31.01.2023

Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco nella Repubblica Democratica del Congo e in Sud Sudan (Pellegrinaggio Ecumenico di Pace in Sud Sudan) (31 gennaio - 5 febbraio 2023) - La partenza da Roma, Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana e Telegrammi ai Capi di Stato

La partenza da Roma

Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana

Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Roma a Kinshasa

La partenza da Roma

Ha avuto inizio questa mattina il 40° Viaggio Apostolico Internazionale di Papa Francesco, che si reca nella Repubblica Democratica del Congo e in Pellegrinaggio Ecumenico di Pace in Sud Sudan.

Prima di lasciare Casa Santa Marta il Santo Padre ha incontrato una decina di migranti e rifugiati dalla Repubblica Democratica del Congo e dal Sud Sudan, accolti e sostenuti, con le loro famiglie, dal Centro Astalli. Con loro era presente il Prefetto del Dicastero per la Carità, l'Em.mo Card. Konrad Krajewski.

Nell'arrivare all'Aeroporto di Fiumicino, l'auto del Santo Padre ha sostato brevemente nei pressi del Monumento ai Caduti di Kindu, i 13 aviatori italiani uccisi in Congo l'11 novembre 1961. Alle vittime di quel sanguinoso eccidio e a tutti coloro che hanno perso la vita partecipando a missioni umanitarie e di pace, Papa Francesco ha dedicato una preghiera.

Quindi, giunto all'Aeroporto Internazionale di Roma-Fiumicino, alle ore 8.29 – a bordo di un A359/ITA Airways – è partito alla volta di Kinshasa.

L'aereo è atterrato all'Aeroporto Internazionale N'djili di Kinshasa alle ore 14.33.

[00182-IT.01]

Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana

Nel momento di lasciare il territorio italiano, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire al Presidente della Repubblica Italiana, On. Sergio Mattarella, il seguente telegramma:

A SUA ECCELLENZA
ON. SERGIO MATTARELLA
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
PALAZZO DEL QUIRINALE 00187 ROMA

NEL MOMENTO IN CUI MI ACCINGO A COMPIERE UN VIAGGIO APOSTOLICO NELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA DEL CONGO E IN SUD SUDAN, MOSSO DAL VIVO DESIDERIO DI INCONTRARE I FRATELLI NELLA FEDE E GLI ABITANTI DI QUELLE CARE NAZIONI RECANDO UN MESSAGGIO DI PACE E DI RICONCILIAZIONE, MI È GRADITO RIVOLGERE A LEI, SIGNOR PRESIDENTE, L'ESPRESSIONE DEL MIO DEFERENTE SALUTO, CHE ACCOMPAGNO CON FERVIDE PREGHIERE PER IL BENE E LA PROSPERITA' DELL'INTERO POPOLO ITALIANO.

FRANCISCUS PP.

[00183-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Roma a Kinshasa

Durante il volo verso Kinshasa, nel sorvolare la Tunisia, l'Algeria, il Niger, il Chad, la Repubblica Centrafricana, il Camerun e infine la Repubblica del Congo, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti telegrammi:

Sorvolo Tunisia

HIS EXCELLENCY KAIS SAIED
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF TUNISIA
TUNIS

AS I ENTER TUNISIAN AIRSPACE ON MY WAY TO THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO, I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS. PRAYING THAT THE ALMIGHTY MAY BLESS YOU ALL WITH PEACE AND HARMONY, I INVOKE DIVINE BLESSINGS UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

[00184-EN.01] [Original text: English]

Sorvolo Algeria

HIS EXCELLENCY ABDELMADJID TEBBOUNE
PRESIDENT OF THE PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF ALGERIA
ALGIERS

FLYING OVER ALGERIA ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO, I EXTEND GREETINGS OF GOOD WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW

CITIZENS. ASSURING YOU OF MY PRAYERS, I INVOKE UPON ALL OF YOU ABUNDANT DIVINE BLESSINGS.

FRANCISCUS PP.

[00185-EN.01] [Original text: English]

Sorvolo Niger

HIS EXCELLENCY MOHAMED BAZOUM
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF NIGER
NIAMEY

AS I FLY OVER YOUR COUNTRY ON MY WAY TO THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO, I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF NIGER, TOGETHER WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS THAT THE ALMIGHTY WILL BLESS YOU ALL WITH STRENGTH AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

[00186-EN.01] [Original text: English]

Sorvolo Chad

HIS EXCELLENCY MAHAMAT IDRISSE DÉBY ITNO
TRANSITIONAL PRESIDENT - PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CHAD
N'DJAMENA

ENTERING CHADIAN AIRSPACE ON MY WAY TO THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO, I OFFER PRAYERFUL GOOD WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND INVOKE UPON THE NATION DIVINE BLESSINGS OF RECONCILIATION AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

[00187-EN.01] [Original text: English]

Sorvolo Repubblica Centrafricana

HIS EXCELLENCY FAUSTIN-ARCHANGE TOUADÉRA
PRESIDENT OF THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
BANGUI

I SEND CORDIAL GREETINGS OF GOOD WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AS I FLY OVER THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC ON MY WAY TO THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO. I PRAY THAT ALMIGHTY GOD WILL BLESS YOU ALL WITH JOY AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

[00188-EN.01] [Original text: English]

Sorvolo Camerun

HIS EXCELLENCY PAUL BIYA
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CAMEROON
YAOUNDÉ

AS MY JOURNEY TO THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO TAKES ME OVER YOUR COUNTRY, I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF CAMEROON. INVOKING THE BLESSINGS OF ALMIGHTY GOD UPON THE NATION, I PRAY THAT HE MAY GRANT ALL OF YOU PEACE AND WELLBEING.

FRANCISCUS PP.

[00189-EN.01] [Original text: English]

Sorvolo Repubblica del Congo

HIS EXCELLENCY DENIS SASSOU NGUESSO
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF THE CONGO
BRAZZAVILLE

AS I FLY THROUGH YOUR COUNTRY'S AIRSPACE ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO, I EXTEND GOOD WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, TOGETHER WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE PEACE AND PROSPERITY OF ALL.

FRANCISCUS PP.

[00190-EN.01] [Original text: English]

[B0088-XX.02]
